



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
NOVEMBER 2016

**SISWATI LULWIMI LWASEKHAYA: LIPHEPHA I**  
**SISWATI HOME LANGUAGE: PAPER I**

**MARKING GUIDELINES**

Sikhatsi: 3 Emahora

Emamaki: 100

---

**These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.**

**The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.**

---

## SIGABA A SIVISISO

### UMBUTO 1

#### Kumakwa kwesivisiso

- Njengobe inhloso kukuvisisa, emaphutsa esipelingi nelulwimi etimphendvulweni bahlolwa bangabojeziswa ngaphandle kwekutsi emaphutsa atsikameta inshokutsi/kuvisisa (emaphutsa abokhonjiswa).
- Nangabe umhlolwa asebentisa emagama aletinye tilwimi letingasiso Siswati angabonakwa lawo magama, kodvwa nangabe imphendvulo ivakala ihambisana nembuto akangajeziswa. Kodvwa nangabe kusetjentiswe ligama lalolunye lulwimi etheksthini kantsi liyadzingeka emphendvulweni, loko kwemukelekile.
- Emibutweni levulekile bahlolwa abanganikwa emamaki nangabe baphendvule ngetimphendvulo letitsi: YEBO/CHA nobe NGIYAVUMA/ANGIVUMI. Kufanele banike sizatfu nobe bachaze ngalokugcwele nobe besekele.
- Kute limaki lekumele labelwe imphendvulo LICINISO/LIPHUTSA nobe LIPHUZU/UMBONO. Lokucikelelwako kunika sizatfu/kuchaza ngalokugcwele/kwesekela.
- Nangabe umbuto udzinga timphendvulo teligama linye kuphela bese bahlolwa baphendvula ngemisho legcwele kufanele kwemukelwe kuphela nangabe ligama lelifunekako lidvvetjelwe nobe ligcanyisiwe.
- Nangabe umbuto udzinga emaphuzu lamabili/lamatsatfu kodvwa bahlolwa banike langetulu kwaloko, akumakwe lamabili/lamatsatfu ekucala.
- Inkhulumosigodzi (lulwimisigodzi) yemukelekile.
- Imibuto lefuna kukhetfwe timphendvulo, akwemukelwe KOKUBILI, luhlavu loluhambisana nemphendvulo KANYE/NOBE lemphendvulo lebhalwe ngalokugcwele.

- 1.1 1.1.1 Njalo ngetimphelasontfo bekuya umkakhe nobe umntfwanakhe **kuyomwashela timphahla takhe**/Bekabuya ekhaya ngeMgcibelo. (kunye kwaloku) (1)
- 1.1.2 Mphatsisitolo/Mgcinisitolo/Meninjeni wesitolo. (1)
- 1.1.3 Kugcekezwa kwesitolo, kutfolakala kweligogogo lensangu nesigamu samankantjane lapho abehlala khona. (kunye kwaloku) (1)
- 1.1.4 Bambuta imibuto leminyenti. (1)
- 1.1.5 Bebatengisa mankantjane/Lushawulo abebanika imali, njll. (kunye kwaloku) (1)
- 1.1.6 Kushiba sinkhwa ngemanti lanashukela/kudla emanti lanashukela nesinkhwa/sinkhwa lesifakwe emantini lanashukela njll. (kunye kwaloku) (1)
- 1.1.7 Tidzakamiva/kunatsa/kweba/kugcekeza. (kubili kuphela) (2)
- 1.1.8 Ngahle bekanatsa/ bekatsengisa/bekaphisana ngawo, njll. (kubili kwaloku) (2)
- 1.1.9 Bekusehlobo ngobe bekunelikhaba lembbila lapho emaphoyisa asesha khona. (2)

- 1.1.10 Tiboshwa tingafaka tintfo letingekho emtsetfweni wasejele njengetilimato, ligwayi, tidzakamiva njll. (kubili kuphela) (2)
- 1.1.11 Inkhukhu beyincunywe/ijujtjwe umlomo, njll. (2)
- 1.1.12 Abengakwati ngobe abuta kutsi ngabe ngiko yini kaLushawulo. (2)
- 1.1.13 Lomuti bewunesimilo lesihle ngobe amange kutfolakale tintfo letimbi/bamangala kubona emaphoyisa angena kulomuti/bewuhlonipha ngobe amange ulwisane nebemtsetfo. (kunye kwaloku) (2)
- 1.2 1.2.1 Abasita ngekutsi babonakale nasemnyameni/kutsi babonakale kutsi bagcoke iyunifomu/babonakale kutsi bamaphoyisa. (kunye kwaloku) (1)
- 1.2.2 Basita ngekutfungatsa tidzakamiva netinatfo letidzakwanako/kulamula labalwako/kusita nakushako/kusesha tikhali/kugcina kuthula, njll. (kunye kwaloku) (1)
- 1.2.3 Tifaka tinhlavu tesibhamu/tifaka labakudzinga nabasebenta. (1)
- 1.2.4 ITheksthi A yehlukile kuTheksthi B ngobe yona ikhuluma ngemaphoyisa lamatsatfu kantsi Theksthi B yena uvete emaphoyisa lamanyenti kunamatsatfu/kuTheksthi A kuyaseshwa kantsi kuTheksthi B akwentiwa lutfo/Kutheksthi A emaphoyisa akabonwa kantsi kuTheksthi B ayabonwa/Kutheksthi A ahamba ngemoti kantsi kuTheksthi B ahamba ngetinyawo. (kunye kuphela) (1)
- 1.2.5 Kusita kutsi babhikishi bangalimali/babhikishi bangalimati imphahla/kuletsa kuthula lapho kubhikishwa khona, njll. (kunye kuphela). (1)

**25 emamaki**

## **SIGABA B SIFINYETO**

### **UMBUTO 2**

#### **Kumakwa kwesifinyeto**

Sifinyeto kumele simakwe ngalendlela lelandzelako:

- **Kwabiwa kwemamaki:**
  - Emamaki lasikhombisa (7) abelwe emaphuzu lasikhombisa (7) (1 limaki labelwa liphuzu ngalinye)
  - Emamaki lamatsatfu (3) abelwe lulwimi
  - Samba semamaki: 10
- **Kwabiwa kwemamaki labelwe lulwimi nangabe bahlolwa basebentise emagama abo:**
  - 1–3 emaphuzu langenamaphutsa nika 1 limaki.
  - 4–5 emaphuzu langenamaphutsa nika 2 emamaki.
  - 6–7 emaphuzu langenamaphutsa nika 3 emamaki.
- **Kwabiwa kwemamaki labelwe lulwimi nangabe bahlolwa batsatsele itheksthi njengobe injalo:**
  - 6–7 emaphuzu latsatselwe njengobe injalo: kungabi namaki lelabiwako.
  - 1–5 emaphuzu latsatselwe njengobe injalo: akabelwe limaki linye.

#### **CAPHELA:**

- **Sibalo semagama:**
  - Labamakako kumele bacinisekise linani lemagama lelisetjentisiwe esifinyetweni.
  - Angabokhishwa emamaki nangabe umhlolwa angakalikhombisi linani lemagama lasetjentisiwe nobe nangabe abhale linani lelingasilo lemagama lasetjentisiwe.
  - Nangabe linani lemagama lingetulu kwalelo lelimisiwe, fundza ufike emshweni wekugcina ngetulu kwelinani lelimisiwe uyekele incenye lesele yesifinyeto.

#### **LOKWAVISA KAKHULU MALUME WAVUKILE BUHLUNGU:**

- Kulala ngaphandle kwaVukile ngatsi uhluphekile.
- Kungeniswa kwadzadzewabo esibhedlela.
- Kungatjelwa ngekugula kwadzadzewabo.
- Kungabi khona esibhedlela kwasibali wakhe.
- Kuphatseka kabi kwaVukile nakakhuluma naye.
- Kuba luhlata kwadzadzewabo ngenca yemvubu.
- Kulala kwaboVukile bodvwa kungekho muntfu, uyise aye ebunandzini.

Indlela yekufinyeta itawehluka kuphela nje nangabe kukhokhwe emaphuzu lasikhombisa lamcoka etheksthini, emukelekile.

**10 emamaki**

**SIGABA C TINKONDLO**

**UMBUTO 3 INKONDLO LENGAKAFUNDVWA EKLASINI**

**Caphela: Bonkhe labahlolwako baphocelelekile kutsi bawuphendvule lombuto lolandzelako:**

- 3.1 Usebentise imphindvwa. (1)
- 3.2 Bantfu labashadile/labatekene. (1)
- 3.3 Uyisebentise kahle ngobe emgceni wekucala sonkondlo wehlukhanise timo letimbalwa ngekulandzelana kwato, watehlukhanisa ngekusebentisa khafana lowakha bunkondlo lobuyisizura/emgceni wesine imisho lemibili yehluhaniswe ngakhefana lobunkondlo lobuyisizura. (kunya kwaloku) (2)
- 3.4 Uhamb' imihlangano lengapheli;  
Imini nebusuku ngisale ngedvwa; (2)
- 3.5 Emahlazo akhe abuya abe setukwasonkondlo/uyahlekwa ngalesimilo lesibi, njll. (2)
- 3.6 Ukumbula mhlazana bashada basho netifungo temshado ngelutsandvo. (2)
- [10]**

**UMBUTO 4 TINKONDLO LETIFUNDVWE EKLASINI**

**LETFWESE LIHLOBO: P.T. JELE/J.J. THWALA**

**Kulombuto kunemibuto lemibili, (4.1 ne- 4.2). Khetsa munye uphendvule ngawo.**

**4.1 YINAKEKELE: R.S. MDLULI**

- 4.1.1 Silinganisamcondvo. (Intsaba – indvundvuma) (1)
- 4.1.2 **Litala** lapho kulahlwa khona tibi letiba libibi. (1)
- 4.1.3 Liyamcaka sonkondlo lelibibi ngobe alipheli nobe lingashiswa/Likhula imihla nemalanga, njll. (kubili) (2)
- 4.1.4 Simunfutiso – Tjani ngeke bukhale futsi ngeke buve buhlungu bekucindzetelwa. (2)
- 4.1.5 Umbono wembhali kunganakekelwa kwetibi letiba yindvundvuma yonkhe indzawo/bantfu abayitsandzi imvelo bayiyekela ihlale inetibi/tinkinga tidzinga kusonjululwa tingayekelwa tibe tinyenti tibange tinkinga letinyenti, njll. (imibono itawehluka) (kubili) (2)
- 4.1.6 Ngivumelana nabo ngalokuphelele. Tjani, tintsaba, tindvundcuma, konkhe kuyimvelo. (2)
- 4.1.7 Libibi lidzala kunasonkondlo – 'Ngakhula ngilibona libola embikwami.' (2)
- 4.1.8 Libibi limbonya tjani libe indvundvuma/Kepha ngekuhamba kwesikhatsi litakwehla. Ngiyati libibi liyasha liphele/Kepha leli angilati liyangicaka. (2)

- 4.1.9 (a) Tikotela – Tintfo letitsengiswako tifakwa etikoteleni njenghlanti/tikotela letisebentile tiphindze tigaywe tisebente kabusha/kwenta tintfo tekuhlobisa etindlini, njll. (imibono itawehluka) (kunye kwaloku)
- (b) Tjani – Kufulela tindlu/kweluka emacasi, timantji, njll. (imibono itawehluka) (kunye kwaloku) (2)
- 4.1.10 Tinkinga leticabanisa imimango lesiphila kuyo/tinkinga temindeni letinganakwa, njll. (Imibono itawehluka) (kunye kwaloku) (2)
- 4.1.11 Litiko letekulima – livundzisa umhlabatsi ngalelibibi kute titjalo tikhule kahle titsele kakhulu/Litiko letekunakekelwa kwemvelo. (kunye kwaloku) (2)
- [20]**

### NOBE

#### 4.2 MAHLAHLANDLELA: J.J. THWALA

- 4.2.1 Ngulabamatiko. (1)
- 4.2.2 Uhamba embili. (1)
- 4.2.3 Luchumanosigcino. (1)
- 4.2.4 Bonkhe bantfu labancane nalabadzala – emajaha, tintfombi, banumzane nabomake. (1)
- 4.2.5 Usho lapho bantfu sebafundzile sebanelwati. (2)
- 4.2.6 Kutimisela – Kuphumelele banumzane labatimisele, Kuphumelele bomake labatimisele. (kunye kwaloku) (2)
- 4.2.7 Asho kutsi nobe kanjani/agcizelela kutsi intfo itawenteka nobe ngabe sekunetihibe nobe kukuhle kungenatihibe, njll. (kunye kwaloku) (2)
- 4.2.8 Lokuhlahla indlela kulenkondlo kusho kucala embili ngemfundvo. Tetsamelilwati natifundziswa tisuke tihlahlelwa indlela. (naleminye imibono yemukelekile.) (2)
- 4.2.9 Usho kutsi akuvuleke ematfuba ekufundza etikhungweni temfundvo/bantfu abavulelwe etikhungweni temfundvo bahambe bayofundza. (imibono itawehluka) (kunye kwaloku) (2)
- 4.2.10 Usho kutsi kufundvwe imfundvo lebuya emaveni aseNshonalanga/kufundvwe yonkhe imfundvo leyeta nebantfu basemaveni aseNshonalanga. (2)
- 4.2.11 Loku kungumbono ngobe akusibo bonkhe bantfu labafundze bagogodza lababa nenhlanhla yekuphila kahle. Bakhona labafundzile kodvwa bangasebenti futsi bangaphili kahle/Labanembono lohlukelele kufanele besekele. (2)
- 4.2.12 Indzima yekucala inemigca lesihlanu kantsi indzima yesitsatfu inemigca lesitfupha/emagama endzima yekucala ahlelekile ngobe ayalingana, ahamba ngamabili kuyo yonkhe imigca, kantsi emagama emugca wesitsatfu emagama akakahleleki. Yonkhe imigca inemagama lamatsatfu ngaphandle kwemugca wesitsatfu lonemagama lamabili. (kubili) (2)

**SIGABA D                      LUHLELO NEKUSETJENTISWA KWELULWIMI**

**UMBUTO 5**

- 5.1     *Kutawenteka* ngalelinye lilanga. (1)
- 5.2     Kuhlakanipha. (1)
- 5.3     *Ngulabanye bafana khona lapha/la esikolweni.* (1)
- 5.4     (a)     Kuphila kahle utfola konkhe lokufunako/kudla lizambane lapondo, njll. (1)
- (b)     Labesabako bayasindza kodvwa tibheva tiyafa/labesabako banetinkinga letincane kunetalabo labatilwi, njll. (1)
- 5.5     *Luhleko* (1)
- 5.6     (a)     Umcondvo wekwentela. (1)
- (b)     Umcondvo wekwentiwa. (1)
- (c)     Umcondvo wekwentana. (1)
- 5.7     Washo Thuli watsi **yena akali** kugibela imoti. (2)
- 5.8     (a)     *Lenhle* – siphawulo. (1)
- (b)     *Buhle* – libito. (1)
- (c)     *Kahle* – sikhanyiso. (1)
- 5.9     Bomjingi namkhotsane. (1)
- 5.10    Libhola letinyawo/tingendvo/incatfu/mabhacelana/njll. (imibono itaweuhluka) (kubili kuphela) (2)
- 5.11    Sipiwe kwamfikela ngemandla. Sipiwe akatimanyanise nebangani bakhe. (2)
- 5.12    Endzimeni yesibili bhala imisho lecuketse letidlela tesento letilandzelako:
- (a)     Abuye akhulume yedvwa. (1)
- (b)     Ukwenta loko ahlabela. (1)
- 5.13    (a)     Labanye bafana bayawatsandza emantfombatane. (2)
- (b)     Bangani kulesinye sikhatsi banikana kuhlakanipha lokunyenti. (imibono itaweuhluka) (2)

**[25]**

## UMBUTO 6

**Lungisa lulwimi, kupelwa kwemagama/lupelomagama, upindze ufake tiphumuti lapho kufanele khona, kulenzima lelandzelako:**

Kulomnyaka losetulu kutawuba lukhuni kuhlanyela tibhidvo ngobe kuhlasele somiso lesikhulu. Emasimini indlala yembila itawuba yinkhulu.

Kutabete lubisi, emasi nenyama lenhle njengobe tinkhomo tingawatfoli ngalokufanele emanti.

Ngenyanga yaBhimbidwane umuntfu wonkhe ufisa ngatsi kungaphola, liphindze line kute bantfu baphile ncono. Thishelanhloko uyasimemetela lesimo lesikuso lomuhla. Labanye bacabanga kutsi uyadlala ngalokufanele yakhe.

[10]

35 emamaki

Samba: 100 emamaki